

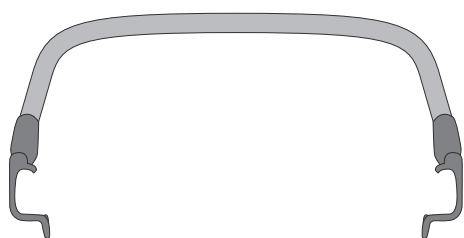
instruction manual - Joolz Aer bumper bar  
Gebrauchsanweisung - Joolz Aer Sicherheitsbügel  
manual de instrucciones - Joolz Aer barra de seguridad  
manuel d'instructions - Joolz Aer arceau de maintien



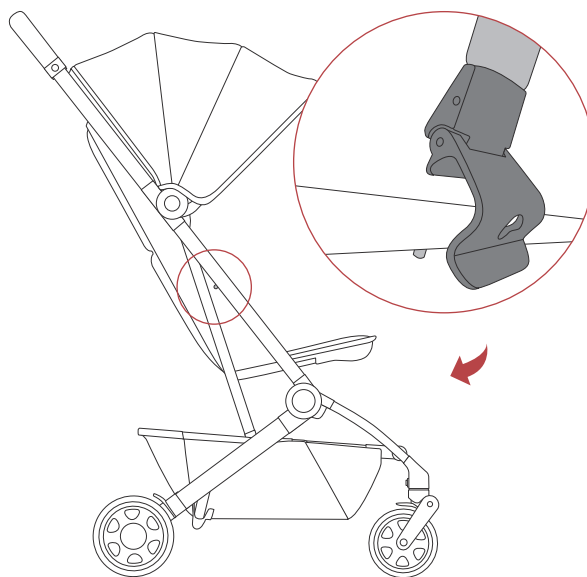
### compatible with:

Joolz Aer

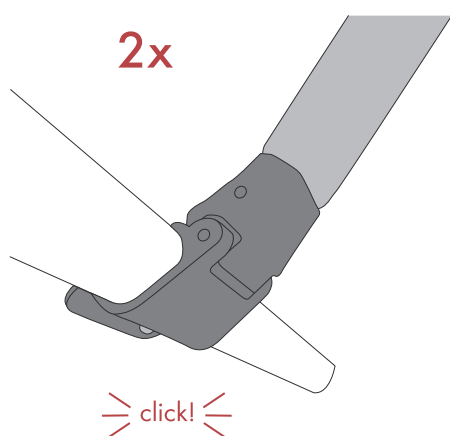
1



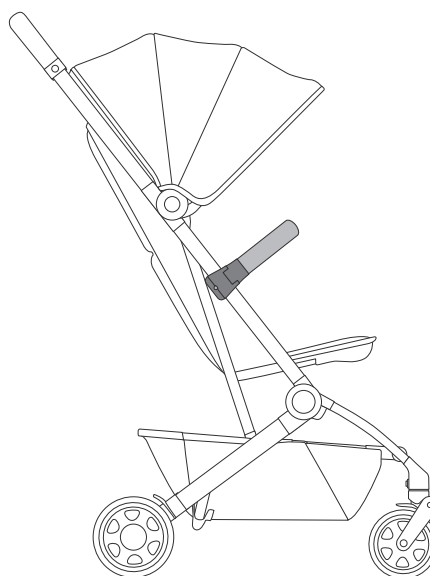
2



3



4



# ⚠ WARNING

## en WARNING

Not foldable with bumper bar. Do not carry the Joolz Aer by the bumper bar while the child is seated. Make sure the bumper bar is securely attached before use.

## de WARNUNG

Mit Sicherheitsbügel nicht faltbar. Tragen Sie den Joolz Aer nicht am Sicherheitsbügel, wenn das Kind noch im Wagen sitzt. Achten Sie darauf, dass der Sicherheitsbügel sicher befestigt ist, bevor Sie den Wagen benutzen.

## nl WAARSCHUWING

Niet inklapbaar met veiligheidsbeuge. Til de Joolz Aer niet op aan de veiligheidsbeugel als er een kind in zit. Controleer voor gebruik of de veiligheidsbeugel correct is bevestigd.

## fr AVERTISSEMENT

Ne peut pas se plier avec l'arceau de maintien. Ne pas porter la Joolz Aer par l'arceau de maintien lorsque l'enfant est assis dedans. Vérifier que l'arceau de maintien est correctement fixé avant utilisation.

## es ADVERTENCIA

No plegable con barra de seguridad. No transporte el Joolz Aer tirando de la barra de seguridad con el niño sentado. Antes del uso, asegúrese de que la barra de seguridad está debidamente sujeta.

## pt AVISO

Não pode ser dobrado com a barra antichoques. Não puxe o Joolz Aer pela barra antichoques com a criança sentada. Antes de utilizar, certifique-se de que a barra antichoques está bem segura.

## it AVVERTENZA

Non ripiegabile quando la barra di sicurezza è inserita. Non trasportare/sollevarre il Joolz Aer afferrandolo dalla barra di sicurezza quando il bambino è seduto. Prima dell'utilizzo, accertarsi che la barra di sicurezza sia fissata saldamente.

## sv VARNING

Kan inte fällas ihop med säkerhetsbygel. Bär inte Joolz Aer i säkerhetsbygeln medan barnet sitter. Kontrollera att säkerhetsbygeln sitter fast säkert före användning.

## no ADVARSEL

Kan ikke legges sammen med støttestang. Ikke bær joolz Aer ved å holde i støttestangen mens barnet sitter fastspent. Sørg for at støttestangen er trygt festet før bruk.

## fi VAROITUS

Ei voida taittaa turvakaaren kanssa. Älä kannaa Joolz Aer -turvaväintuä turvakaaresta lapsen istuessa siinä. Varmista ennen käyttöö, että turvakaari on turvallisesti kiinnitetty.

## da ADVARSEL

Kan ikke foldes med styrtbøjle. Bær ikke Joolz Aer ved styrtbøjlen, mens barnet sidder i den. Sørg for, at styrtbøjlen sidder godt fast inden brug.

## ru ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не складывается с установленным поручнем. Не переносите коляску Joolz Aer, держась за поручень, когда в ней сидит ребенок. Перед использованием убедитесь, что поручень надежно закреплен.

## pl OSTRZEŻENIE

Nie składa się, gdy pałąk zabezpieczający jest zamontowany. Nie przenosić wózka Joolz Aer, trzymając za pałąk zabezpieczający, gdy dziecko siedzi w środku. Przed użyciem upewnij się, czy pałąk zabezpieczający jest dobrze zamocowany.

## uk ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не складається з встановленим поручнем. Не переносьте візок Joolz Aer, тримаючись за поручень, коли в ньому сидить дитина. Перед використанням переконайтеся, що поручень надійно закріплений.

## eo HOIATUS

Koos turvakaarega ei ole kokkuliikata. Ärge kandke Joolz Aeri turvakaarest kinni hoides, kui laps istub sees. Enne kasutamist veenduge, et turvakaar oleks kindlalt kinnitatud.

## lv BRĪDINĀJUMS

Ar bufera stienai nav saliekams. Neturiet Joolz Aer aiz bufera stienā, kad tajā sēž bērns. Pirms lietošanas pārliecinieties, vai bufera stienis ir droši piestiprināts.

## lt ĮSPĖJIMAS

Nesulenkiamas su buferio strypeliu. Neneškite „Joolz Aer“ laikydami už buferio strypelio, kai joje sėdi vaikas. Prieš naudojimą patikrinkite, ar buferio strypelis suaugiai pritvirtintas.

## sl OPOZORILO

Izdelka ni mogoče zložiti z odbojnim drogom. Izdelka Joolz Aer ne prenašajte tako, da ga držite za odbojni drog, kadar je v izdelku nameščen otrok. Pred uporabo se prepričajte, da je odbojni drog ustrezno pritrjen.

## hr PAŽNJA

Ne može se sklopiti s odbojnom šipkom. Joolz Aer nemojte nositi za odbojnu šipku dok dijete sjedi u njemu. Prije upotrebe provjerite je li odbojna šipka sigurno zaključana.

## cs VAROVÁNÍ

Nelze složit spolu s nárazníkem. Pokud je dítě usazené, nezvedejte produkt Joolz Aer za nárazník. Před použitím se ujistěte, že je nárazník bezpečně připevněn.

## bg ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не се събва, с предпазител. Не носете Joolz Aer за предпазителя, когато детето е седнало. Преди употреба се уверете, че предпазителът е добре закрепен.

## ro AVERTISMENT

A nu se împacheta cu bara amortizoare. A nu se transporta căruciorul Joolz Aer de bara amortizoare când copilul este așezat. Asigurați-vă că bara amortizoare este montată în siguranță înainte de folosire.

## sr UPOZORENJE

Nisu na sklapanje sa branikom. Ne nosite kolica Joolz Aer držeći ih za branik dok je dete smešteno u njima. Uverite se da je branik dobro pričvršćen pre upotrebe.

## hu FIGYELMEZTETÉS

A kiesés-gátló karral nem összehajtható. Ne vigye a Joolz Ae terméket a kiesés-gátló karjánál fogva, ha abban gyermek ül. Használat előtt ellenőrizze, hogy a kiesés-gátló kar megfelelően van-e rögzítve.

## sk VAROVANIE

Nie je možné zložiť spolu s nárazníkom. Keď je dieťa usadené, nezdvíhajte produkt Joolz Aer za nárazník. Pred použitím sa uistite, že je nárazník bezpečne pripevnený.

## gr ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δεν είναι δυνατή η αναδίπλωση με τη μπάρα προφυλακτήρα. Μην μεταφέρετε το Joolz Aer από τη μπάρα προφυλακτήρα ενώ το παιδί είναι καθισμένο. Βεβαιωθείτε ότι η μπάρα προφυλακτήρα είναι τοποθετημένη με ασφάλεια πριν από τη χρήση.

## ar تحذير

دعم ةطس اواب Joolz Aer لمحح ال. تمام دص ال ا دص م عم يظل ل لباق ريغ ب كرم ة تمام دص ال دص م ن ا م ذكات ا. س ل ا ج ل لفظ ا نوكي ا م ذع تمام دص ال ا م اذع تمام ال ا لبق م اذع ا ب

## za WAARSKUWINGS

Nie voubaar met bufferstaaf nie. Moenie die Joolz Aer aan die bufferstaaf dra terwyl die kind in die waentjie sit nie. Maak voor gebruik seker die bufferstaaf is stewig aangeheg.

## zh 警告

使用保險杠時不能折疊。孩子坐在車內時，切勿通過提起保險杠來提起 Joolz Aer。使用保險杠前確保其已牢固安裝。

## tw 警告

使用保險桿時不能摺疊。孩子坐在車內時，切勿透過提起保險桿來提起 Joolz Aer。使用保險桿之前確保其已牢固安裝。

## jp 警告

バンパーバーを付けた状態では折りたためません。Joolz Aer をお子様が座った状態でバンパーバーを持って運ばないでください。使用前にしっかりとバンパーバーを取り付けてください。

## ko 경고

범퍼 바가 있을 때는 접하지 않습니다. 아이가 앉아있을 때는 Joolz Aer를 범퍼 바로 끌지 마십시오. 사용하기 전에 범퍼 바가 안전하게 부착되었는지 확인하십시오.

## hi चेतावनी

बम्पर बार के साथ फोल्डेबल नहीं। जब बच्चा बैठा हो बम्पर बार से जुड़ा एयर ने ले जाए। सुरक्षाचित करे कडिपयोग से पहले बम्पर बार सुरक्षित रूप से संलग्न है

## th คำเตือน

ไม่สามารถพับเก็บพร้อมที่กันด้านหน้าได้. ห้ามหิ้ว Joolz Aer ด้วยการจับที่กันด้านหน้าขณะที่มีเด็กนั่งอยู่ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งที่กันด้านหน้าอย่างแน่นหนาแล้วก่อนการใช้งาน

## ms AMARAN

Tidak boleh dilipat dengan bar bumper. Jangan mengangkat Joolz Aer pada bar bumper semasa kanak-kanak berada di tempat duduk. Pastikan bar bumper dipasang dengan selamat sebelum digunakan.

## id PERINGATAN

Tidak dapat dilipat dengan bilah bumper. Jangan tarik bilah bumper Joolz Aer saat bayi sedang duduk di dalamnya. Pastikan bilah bumper terpasang dengan aman sebelum digunakan.

## ir هشدار

هلیس ورد ک دوک یتقو. تسی نی نتسب لباق ریگ هبرض راون اب لبق. دی ن کن لمح ریگ هبرض راون ن تفرگ اب ار Joolz Aer، ت سا هتسشن دشاب مدش لصو لمح م ریگ هبرض راون هک دیوش نیئمطم هدافتسا زا